



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## **Rapport de la présidente :: President's Report Année 2008 Fiscal year**

Bonsoir,

J'espère que vous avez apprécié la présentation de Jane Dysart. J'aimerais remercier Jane qui a dû nous quitter rapidement pour son retour à Toronto. L'événement de ce soir est généreusement commandité par EIU, Economist Intelligence Unit. I would like to present you Dianne Herren the representative of EIU. Thank you Dianne.

L'année 2008 est la 76<sup>e</sup> année d'existence de la Section de l'est du Canada de SLA. Cette année fut active et enrichissante par la rencontre de membres de la Section et collègues lors des diverses activités organisées et par l'esprit d'équipe et de collaboration des collègues siégeant au Conseil consultatif et au Comité exécutif. Nous avons entamé l'année 2008 avec le poste de présidente désignée qui restait à être comblé. Les membres du comité exécutif ont mis la main à la pâte. Let me thank Mirjana Martic from S.A.Q., Past President, Fiona McNaughton from SNC-Lavalin, treasurer and Amy Buckland from the Howard Ross Management Library at McGill University, our secretary. Julie Rodrigue de la Caisse de dépôt et placement du Québec s'est jointe à l'équipe en mars 2008 à titre de présidente désignée.

### **ÉVÉNEMENTS EN 2008 :: EVENTS IN 2008**

So we went on to organize events. I want to remind you that copy of almost all presentations are available on our website on the Events page. J'aimerais rappeler qu'une majorité des présentations faites au cours de l'année sont accessibles dans le site Internet de la Section à la page Événements.

In March 2008, we've presented an event on Copibec Licences. Ms Frédérique Couette, lawyer at Copibec and law student, Julie Goyette made the presentation and answered questions ask by the participants.(24 participants).

Also in March, with the help of Daphné Bélizaire, we've received Stephen Abram, president 2008 of SLA in the offices of CRIM. Stephen Abram met members of the Chapter and gave a presentation on Reality 2.0. (16 participants) He was also received by the McGill Students' Group that same day.

En avril 2008, Stéphanie A. Grenier de chez Fasken Martineau, a organisé une conférence présentée par deux spécialistes juridiques de cette firme, Mes Delwaide et Aylwin sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels dans les bibliothèques et centres de documentation spécialisés. (38 participants)

Le 9 mai, jour anniversaire de la Section, nous avons présenté pour la première fois une journée complète d'activités. En matinée, Deirdre Moore de Ressources naturelles Canada nous a parlé de l'énoncé de valeur de la bibliothèque. In the



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

afternoon, Lily Au, then at Research and Defence Canada, talk to us on Knowledge Management. Une expérience que nous prévoyons reprendre annuellement.

Dans la région d'Ottawa-Gatineau, les activités de Lily Au sont toujours très courues. Une activité de réseautage des membres a été organisée, une présentation de Jane Stewart, Inside the Librarians' Studio: Web Information Architecture présentée en juin a connu un franc succès.

En septembre, le lancement des activités a attiré près de 60 membres de l'organisation. Les gagnantes du Prix Anne Galler y ont été annoncées à cette occasion. Il s'agit de Myriam Boyer de l'EBSI, Cathy Martin de l'université McGill et Annie Noble de Dalhousie University.

Since October, 2 webinars of Click University have been presented, Best practices for setting up wikis and Web 2.0 Software and the Embeddable Web. It's free for members and Mirjana Martic held them in the offices of S.A.Q. There is still one more to come on December 5th. Please take a look at the website to know all the details.

Une autre activité à venir, le 3 décembre, est la levée de fond annuelle pour CODE. CODE est un organisme sans but lucratif qui soutient les bibliothèques, la formation d'enseignants et l'édition nationale et locale en Afrique et dans les Caraïbes. Cette année marque la 25e édition de cet événement. En effet depuis 25 ans, l'ABQLA, la CLA-Montreal Chapter et la Section de l'est du Canada mettent en commun leurs efforts pour organiser une levée de fonds et inviter les membres de leurs associations respectives à participer à cette soirée. Vous pouvez contribuer en vous inscrivant à l'activité, en donnant un objet qui sera offert au tirage ou en achetant des billets.

## **CONSEIL CONSULTATIF :: ADVISORY BOARD**

En plus de la participation des membres, plusieurs personnes contribuent au succès de la Section. J'aimerais souligner les départs, les arrivées et le travail des membres qui ont renouvelé leur engagement pour l'année qui vient et qui compose le Conseil consultatif.

D'abord, je remercie Mirjana Martic de la S.A.Q. et Robert Galipeau, Émilie Gagnon et Emily Toms de Rio Tinto d'avoir accepté à un moment ou à un autre de recevoir le conseil consultatif pour la tenue des réunions de la Section.

Après plusieurs années au comité exécutif et ces dernières années au conseil consultatif en tant que responsable des Relations publiques, Stéphanie A. Grenier a décidé de ne pas renouveler son mandat pour l'année à venir. Merci Stéphanie pour ton travail et ton implication. Mirjana Martic qui termine son mandat de présidente sortante a accepté la responsabilité des Relations publiques de la Section en 2009.



## Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

Employment job offers posted on our website and announced on our Discussions List is a popular service with so far, this year, close to 175 job offers. Claude Gagnon who was Chair for the past 3 years is stepping down at the end of this year. Thanks Claude for your work. Erica Wiseman will be replacing Claude as Employment Chair.

En mai dernier, Simon Pierre Barrette a quitté ses fonctions de webmestre de la Section. J'ai accepté de prendre la relève de Simon Pierre.

Enfin, Julie Dupaul qui a pris en charge le comité Adhésion au début de l'année a dû laisser sa place ce mois-ci. Natalie Clairoux reprend la responsabilité du comité Adhésions pour l'année 2009.

Later on, our treasurer, Fiona McNaughton, will entertaining you shortly on financial aspects and health of our Chapter.

Finally, I would like to thank Amy Buckland our Secretary for the work done throughout the year.

Je remercie Daphné Bélizaire pour sa détermination en tant que responsable du comité Nomination. Daphné vous présentera un peu plus tard le Comité exécutif 2009. Je souligne que tous les postes au Conseil consultatif 2009 sont comblés. Daphné a aussi une liste de candidatures pour l'année 2010.

At the beginning of this year, Nicole Haché has replace Ruth Noble as the Chair of Awards and Honours. Later on tonight, Nicole will be presenting you the member of the year.

J'aimerais remercier Robert Galipeau, Responsable Levée de fonds et commandite qui est toujours à la recherche de fonds pour que nous soyons en mesure d'organiser des activités qui vous intéressent.

Again this year, Emily Toms, the Editor of our Bulletin, has published issues in May and October. I invite you to visit our website and read the Bulletin. Emily is always eager to receive articles, news, pictures or announcements of interest to our members.

Comme vous le savez nous communiquons avec vous via notre site web mais aussi avec notre liste de discussions. Depuis plusieurs années, Michel Gamache est le responsable du bon fonctionnement de cet outil. We have encountered problems with the listserv beginning at the end of July and for about two months. Michel was active to fix the difficulties with SLA so you could work with this useful communication tool.

Émilie Gagnon a continué de s'occuper des archives de notre section. Elle s'est attaquée cette année aux documents en format électronique et à la numérisation



## Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

éventuelle des archives en format papier. 76 ans d'archives représentent une masse documentaire importante à traiter.

Louis-René Dessureault, ambassadeur éthique, de la Section poursuit son mandat. Le projet avance lentement. Louis-René prévoit participer au Leadership Summit à Savannah et participer aux rencontres prévues sur le sujet.

Enfin, je voudrais souligner la participation active des groupes étudiants au sein du Conseil consultatif. Les représentants des 3 écoles accréditées de notre Section étaient Sarah Burns de l'Université McGill, Élodie Gagné et Ariane Chalifoux de l'Université de Montréal et Sarah McCormack de l'Université Dalhousie. Chacune des écoles a aussi un représentant qui siège au conseil. Il s'agit de : Karyn Samoïette, (Université de Montréal), John Leide (McGill University) et Sandra Toze (Dalhousie University).

### **REPRÉSENTATIONS ET ÉVÉNEMENTS INTERNATIONAUX :: REPRESENTATION AND INTERNATIONAL EVENTS**

En juin dernier, à Seattle, accompagnée de Julie Rodrigue, j'ai participé à la conférence annuelle de SLA, au SLA Leadership Institute et aux réunions du Chapter Cabinet Meeting et du Joint Cabinet Meeting. Nous avons rencontrés des représentants de diverses sections et divisions de SLA et, entre autres, échanger avec des membres des sections de l'Europe et de l'Inde.

J'aimerais vous souligner qu'une de nos membres, Natalie Clairoux a été la récipiendaire du Travel Award de la Pharmaceutical and Health Technology Division pour l'année 2008 et a ainsi été en mesure de se rendre à Seattle.

En août, à l'occasion de la conférence de l'IFLA à Québec. J'en ai profité pour rencontrer le président du Réseau informatisé des bibliothèques gouvernementales (RIBG), Jean-Marc Gaudreau, afin de lui présenter SLA et les avantages d'en être membre.

Lors du premier congrès de l'Association internationale francophone des bibliothécaires et documentalistes (AIFBD), deux de nos membres ont accepté de recevoir une délégation de congressistes intéressés à visiter des bibliothèques ou centres de documentation dits spécialisés. Merci à Stéphanie A. Grenier de Fasken Martineau et Ghislaine Rheault de la Banque nationale du Canada d'avoir accueilli ces visiteurs.

Plusieurs projets sont à venir dont le

### **PLAN STRATÉGIQUE :: STRATEGIC PLAN**

SLA is asking every Chapter and Division to adopt a strategic plan or to revise the one they already have. Our Chapter has a strategic plan that was last revised in 2004. Work to update it has started with a workshop at the Leadership Institute in



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

Seattle. The Past President and President had met on that matter this fall and I hope to have a first draft by the Leadership Summit held next January in Savannah, Georgia. We planned to send a member of the executive committee in Savannah. Hopefully, the strategic plan could be discuss with interested members of the Chapter in the first part of next year.

## **CONGRÈS INTER-ASSOCIATIF 2009 :: INTER ASSOCIATIVE CONGRESS IN 2009**

La Section de l'est du Canada s'est associée au projet d'un congrès inter-associatif des milieux documentaires qui se tiendra à l'automne 2009. L'annonce officielle devrait être faite dans les semaines qui suivent. Julie Rodrigue est notre représentante au Comité organisateur. Deux autres membres sont impliqués au niveau du Comité du thème. Il s'agit de Mirjana Martic et de Patrick Lozeau diplômé de l'EBSI.

## **CENTENAIRE DE SLA :: SLA'S CENTENNIAL**

En 2009, SLA fête son premier siècle d'existence. Le congrès annuel aura lieu à Washington, D.C. Plusieurs activités sont prévues. Consulter le site Internet pour connaître les activités et événements qui se tiendront tout au long de l'année à venir.

Plusieurs défis attendent encore notre Section : l'adhésion des membres, tant la rétention que l'accueil de nouveaux membres, la représentation géographique au sein du conseil consultatif, la participation des jeunes diplômés pour n'en nommer que quelques uns. L'implication et l'intérêt des collègues que j'ai côtoyés au cours de l'année qui se termine m'incitent à croire que ces défis seront relevés avec succès.

J'aimerais maintenant céder la parole à notre trésorière, Fiona McNaughton, qui vous présentera les grandes lignes de la santé financière de notre section.

Merci!

Nicole Brind'Amour  
Présidente 2008 :: 2008 President  
Section de l'est du Canada :: Eastern Canada Chapter  
SLA



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## Rapport de la trésorière :: Treasurer's Report

	<u>CDN Account</u> (CDN Dollars)	<u>US Account</u> (US Dollars)	<u>GIC</u> (CDN Dollars)
<b>INCOME</b>			
Dues Allotment	\$ -	\$ 2 894,40	
Interest Income	\$ -	\$ -	\$ 159,16
Meeting Income			
2008 - March #1 (Copibec)	\$ 760,00	\$ -	\$ -
2008 - March #2 (Stephen Abrams)	\$ 290,00	\$ -	\$ -
2008 - Apr #1 (Fasken Martineau)	\$ 365,00	\$ -	\$ -
2008 - May #1 (Chapter Day)	\$ 1 255,00	\$ -	\$ -
2008 - Sept (Kickoff)	\$ 410,00	\$ -	\$ -
2008 - Nov #1 (Click Uni)	\$ 20,00	\$ -	\$ -
2008 - Nov #2 (AGM)*	\$ 1 215,00	\$ -	\$ -
<b>TOTAL Meeting Income</b>	<b>\$ 4 315,00</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>
Sponsorship	\$ -	\$ -	\$ -
<b>TOTAL Sponsorships</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>
<b>TOTAL INCOME</b>	<b>\$ 4 315,00</b>	<b>\$ 2 894,40</b>	<b>\$ 159,16</b>
<b>EXPENSES</b>			
Bank Charges	\$ 73,44	\$ 18,00	\$ -
Meeting Expense			
2008 - Feb (McGill Stdnt Networking)	\$ 300,00	\$ -	\$ -
2008 - March (EBSI trip to Washington)	\$ 300,00	\$ -	\$ -
2008 - March #1 (Copibec)	\$ 247,11	\$ -	\$ -
2008 - March #2 (Stephen Abram)	\$ 410,23	\$ -	\$ -
2008 - Apr #1 (Fasken Martineau)	\$ 887,35	\$ -	\$ -
2008 - May #1 (Chapter Day)	\$ 1 057,24	\$ -	\$ -
2008 - June SLA Meeting	\$ 2 190,20	\$ -	\$ -
2008 - IFLA Meeting	\$ 105,00	\$ -	\$ -
2008 - Sept (Kickoff)	\$ 1 231,24	\$ -	\$ -
2008 - Oct (Click Uni)	\$ 109,05	\$ -	\$ -
2008 - Nov #2 (AGM)*	\$ 2 050,93	\$ -	\$ -
2008 - Dec (Code)*	\$ 102,26	\$ -	\$ -
Executive meetings (Exec + advisory)	\$ 441,55	\$ -	\$ -
<b>TOTAL Meeting Expense</b>	<b>\$ 9 432,16</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>
Miscellaneous Expense			
Awards	\$ 59,15	\$ -	\$ -
Anne Galler Book Award	\$ 450,00	\$ -	\$ -
Gift	\$ 105,08	\$ -	\$ -
Archives	\$ 125,00	\$ -	\$ -
Scholarship & Student Liason	\$ -	\$ 70,00	\$ -
<b>TOTAL Miscellaneous Expense</b>	<b>\$ 739,23</b>	<b>\$ 70,00</b>	<b>\$ -</b>
Postage & Supply			
Postal Box fee	\$ 295,73	\$ -	\$ -
Other Postage & Supply	\$ 13,75	\$ -	\$ -
<b>TOTAL Postage &amp; Supply</b>	<b>\$ 309,48</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>
<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>\$ 10 554,31</b>	<b>\$ 88,00</b>	<b>\$ -</b>
<b>OVERALL TOTAL</b>	<b>-\$ 6 239,31</b>	<b>\$ 2 806,40</b>	<b>\$ 159,16</b>



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## **Comité des archives du Chapitre de l'Est du Canada de la SLA Émilie Gagnon, Responsable des archives 2008**

Inscription au Réseau des Archives du Québec (RAQ), valide de septembre 2008 à septembre 2009, dans le but d'obtenir les conseils d'un archiviste professionnel.

Contact avec Blanche Gagnon de la RAQ qui a produit un rapport sur les problèmes d'hébergement, d'accès et de description de nos archives (voir annexe pour le rapport complet)

Organisation des documents électroniques existants. Création d'un répertoire conforme au plan de classification, nommage des fichiers de façon claire et constante.

Début de l'analyse des pièces manquantes aux archives, dans les années passées.

Distribution des règles de conservation s'appliquant au Chapitre et du Annual Archives Checklist aux membres du comité consultatif, dans le but de sensibiliser les gens et de les amener à déposer les documents nécessaires. Une formule de rappel devra être instaurée après l'AGM, une fois que les documents sont produits et que les rôles changent au sein des divers comités.

J'ai aussi expliqué aux membres du comité consultatif qu'ils sont responsables de conserver leurs documents semi-actifs, telle la correspondance « officielle » entre exécutif et autre, pendant 2 ans.



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## **Annual Report of the AWARDS & HONOURS COMMITTEE – 2008**

Eastern Canada Chapter / Section de l'est du Canada  
SPECIAL LIBRARIES ASSOCIATION

Submitted to the Chapter President, Mme Nicole Brind'Amour  
November 24, 2008

### **Ann M. Galler Award**

Names of nominees for the 2008 Ann M. Galler Award were requested and received from all three library schools within the Chapter's geographical region. The winners were:

- Dalhousie University School of Information Management:
  - o *Annie Noble*
- McGill University School of Information Studies:
  - o *Cathy Martin*
- Université de Montréal École de bibliothéconomie et des sciences de l'information:
  - o *Myriam Boyer*

The Université de Montréal and McGill University Students were presented with their awards at the Chapter's annual kickoff event held this year at the *Le Quartier* restaurant on September 24<sup>th</sup>. Annie Noble was present with her award at the Dalhousie University convocation in June 2008.

### **Member-of-the-Year Award**

Nominations were sought from the membership for the Member-of-the-Year Award by means of a posting on the Chapter list. Following approval by the Executive Committee, this honour will be awarded at the Chapter's Annual General Meeting on November 25<sup>th</sup> to Mrs Stéphanie A. Grenier, Library Director, Fasken Martineau DuMoulin. Mrs Grenier is being honoured for her outstanding contributions to the Chapter during her years on the Advisory and Executive council.

### **Membership Award**

In 2008, the Membership Award was not presented.

The names of all the Award winners are posted on the Chapter website in the Awards section.

Respectfully submitted  
Nicole Haché

*Chair – Awards and Honours Committee*



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## **Chapter Bulletin Emily Toms, Editor 2008**

The main change to the Bulletin this year was the decision to publish two issues per year on a fixed schedule, in May and October. These months were selected because May is an ideal time for pre-conference material and articles about winter-spring activities from our members, and October coincides with the kick-off of the SLA season and gives a chance for our contributors to write during the summer and publicise events coming up during the year.

The fixed schedule was also adopted in an effort to establish a regular publication cycle for our content providers and ideally increase participation with respect to content submissions. It is of note that, although short on quantity, the quality of the items received for the Bulletin this year was remarkable, and included award announcements, event summaries, a profile of an academic library, an article about ISO file format standards, a regular column by Mary Ellen Bates, SLA corporate material, and beautiful photographs of SLA events from Émilie Gagnon. I will also note that our current president, Nicole Brind'Amour, has been a reliable source of material for the Bulletin throughout the year.

General submissions will continue to be solicited regularly via the Chapter listserv. When Bulletin content is not provided in both official languages of our Chapter (French and English), I provide translated summaries.

The layout redesign of the Bulletin, introduced last year, has been well-received and the template has now been adjusted to meet selected SLA branding and style guidelines.

Paper copies of the Bulletin, which is primarily distributed as a full-colour PDF on the Chapter website, are sent to retired members who are without access to e-mail. In the coming year, I hope to expand our mailing list and encourage retired members to forward their coordinates.



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## Employment Services Annual Report 2007-2008

During the period of November 1, 2007 to October 31, 2008 Employment Services advertised 163 offers of employment. All were sent to the discussion list and posted on the ECC web site. Of these jobs, 104 (64%) were full-time positions and 59 (36%) were part-time or contract positions.

15% of the positions were coming from corporations, 43% from the government, 40% from the academic world and 2% from non-for-profit organizations.

The majority of these positions were located in Montreal (56%). The rest was spread almost equally between Ottawa, Quebec (Province), the Maritimes and other locations.

	Nov 2006-Oct 2007	Nov 2007-Oct 2008
<b>POSITION ADVERTIZED</b>	173	163
Full-time	112	104
Part-time/contract	61	59
<b>POSITION PER TYPE OF EMPLOYER</b>		
Government	60	70
Academic	69	65
Corporation	34	24
Non-for-profit	10	4
<b>POSITION PER LOCATION</b>		
Montreal	108	91
Ottawa	36	17
Maritimes	7	17
Rest of Quebec	17	19
Others	5	19

Respectfully submitted:

Claude Gagnon  
Employment Services Chair  
November 7, 2008



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## **Ethic Ambassador :: Ambassadeur Éthique 2008**

Participation aux différentes plateformes d'information du groupe éthique.

Relativement peu d'activités en ce qui regarde cette fonction ou ce projet.

Quelques discussions autour du concept de faire des sondages pour valider certaines approches ou croyances « populaires » sur l'éthique dans nos milieux.

Participation prévue au Leadership Summit à Savannah, Georgia.

Louis-René Dessureault  
Ethic Ambassador  
Eastern Canada Chapter – Section de l'est du Canada  
SLA



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## Liste de discussion / Listserv Report of 2008

- En date du 18 novembre, il y a 263 membres inscrits, dont 33 nouvelles inscriptions en 2008.
- En moyenne, 30 messages sont envoyés à chaque mois. La plupart sont des offres d'emploi.

En juillet dernier, un mauvais fonctionnement du serveur de liste de la SLA a empêché la distribution de plusieurs messages vers la moitié des membres environ. La SLA a corrigé la situation par la suite, mais un problème similaire est également survenu en octobre, à une moindre échelle cependant.

À chaque semaine, une vérification est faite afin de s'assurer que les messages rejoignent tous les membres.

.....

- As of November 18, there are 263 members on the list, including 33 new members in 2008
- About 30 messages are sent every month. Most of them consist of job postings.

Last July, the SLA's list server suffered a malfunction which resulted in messages not being received by almost half of the list members. SLA corrected the situation but a similar problem also occurred in October, at a much less scale however.

Every week, the list is being monitored in order to assure the delivery of postings to all members.

Michel Gamache



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## **Rapport 2008 Adhésions :: Membership**

Depuis le mois de mai 2008, les adhésions à la Section de l'est du Canada ont augmenté de 8 adhésions. Au total, en date du 13 novembre 2008, on comptait 227 membres, alors qu'on en comptait 219 en mai 2008.

Cette année une mise à jour des lettres de communication avec les membres a été faite. La responsable des adhésions s'est inspirée des lettres antérieures pour rédiger trois lettres adressées aux personnes suivantes :

- Aux nouveaux membres afin de leur souhaiter la bienvenue, leur présenter la Section et les différents services mis à leur disposition;
- Aux membres dont l'adhésion vient à échéance, afin de les inciter à renouveler leur adhésion;
- Aux membres résidents de la zone géographique de la Section qui ne sont pas inscrits à la Section. Cette lettre visait à aller chercher un revenu additionnel pour la Section de l'est, en faisant augmenter le nombre de membres qui y sont inscrits. Ces lettres ont été corrigées et traduites par les membres du comité exécutif durant le mois de septembre.

Enfin il est à mentionner que la responsable des adhésions quitte le poste qu'elle occupe. La personne qui la remplacera pourra s'inspirer des lettres déjà composées pour communiquer avec les membres. Un travail reste à faire pour dresser une liste des membres résidents de la zone géographique de la Section qui ne sont pas inscrits à la Section de l'Est.

Julie Dupaul  
Adhésions :: Membership



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## **Bilan du Comité Nominations 2008**

Le recrutement pour notre nouveau président désigné a commencé en septembre. Comme d'habitude, nous avons essayé d'inclure des membres de toutes les régions de la section, mais comme peu de personnes ont répondu à l'appel, le prochain Comité sera largement représenté par des membres de Montréal.

La candidate qui a été retenue comme notre prochaine présidente désignée est Dr. Kimiz Dalkir, professeur à la Graduate School of Information Studies à l'Université de McGill et se spécialise dans la gestion des connaissances, les taxonomies et les communautés de pratiques. Dr. Dalkir est présentement en congé sabbatique.

D'autres personnes se joignent à l'équipe, puisque cette année, certains n'ont pas renouvelés leur mandat :

- À l'exécutif, Dawn McKinnon, remplacera Amy Buckland en tant que secrétaire;
- Au service de l'emploi, nous accueillerons Erica Wiseman qui remplace Claude Gagnon;
- Au Relations extérieures, Mirjana Martic, remplacera Stéphanie Grenier
- Aux adhésions, Natalie Clairoux, remplacera Julie Dupaul

Nous avons accueillis chaleureusement ceux qui se joignent à nous. Nous avons remerciés tout aussi chaleureusement, ces bénévoles qui nous quittent et nous espérons les croiser lors des différentes activités de la section.

De plus, nous avons consacré des efforts à la refonte des fichiers des tâches du Président(e) désigné(e) : nous avons retravaillé la traduction des tâches et uniformisé l'usage du masculin et féminin..

Enfin, un nouveau tableur Excel a été créé pour assurer un meilleur suivi des membres du comité exécutif et consultatif et garder en mémoire, les candidats potentiels qui désirent se joindre à nous dans les prochaines années.

Daphné Bélizaire  
Comité nomination 2008



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## Public Relations' Report of the year 2008 Stéphanie A. Grenier

### Activities

When	What	Comments	Responsible
Feb 2008	Creation of a CoP section for ECC (see instructions below)	Need to coordinate with the ECC executive members and archivist to upload information.	Stéphanie Grenier
Jan-June 2008	Put together a contact list for external partners (associations, media, etc)	Keep it up to date	Stephanie Grenier Virginie Jamet
2008	Establishment of a politic for other associations to announce on our listserv	In discussion – nothing written	Stephanie Greneir Virginie Jamet
2008	Translation of the booklet "Join SLA"	We need to make sure we will have a ROI. The booklet can be in French but the reality is that SLA information (sla.org) is all in English	Stephanie Grenier Virginie Jamet
2008	Translation of the document "Competencies for Information Professionals of the 21 <sup>st</sup> century" and put it on ECC website	Need to ask SLA.org if they wants to pay for the translation. We believe this document is Key for our profession.	Stephanie
2008	SLA ECC Christmas Cards	Need to be created to thank our sponsors and other partners	



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## **SLA McGill Student Group – Report for AGM November 2008 Sarah Burns, President**

For the 2008-2009 academic year, the SLA McGill Student Chapter (SLA-MSc) is planning to have at least two guest speakers. We have made arrangements to have a librarian from Cinémathèque québécoise come and speak to us in the Fall 2008 semester and for a reference librarian from the National Film Board come and speak in the Winter 2009 semester. We have contacted numerous other agencies for potential guest speakers and we have contacted the International Development Research Council, in Ottawa, Canada, to potentially have a tour of their facilities.

Our fundraising plans include a bake sale and samosa sale around Halloween and a candy-o-gram on Valentine's Day. The bake sale was incredibly successful last year and we are hoping to increase our revenue through adding the candy-o-gram sale. This year's bake sale and samosa sale raised just under \$90 for our organization.

Our fundraising is going towards our 3rd annual 5 à 7 networking event to be held in February 2009, where we invite professionals and SLA members from around the Montreal area to come meet our SLA-MSc members. This is the main event of the SLA-MSc year and we invite all McGill SIS students as well as students from the Université de Montreal.

Our elected representatives are:

Burns, Sarah	President
Schell, Trecia	VP External
Shen, Lisa	VP Fundraising
Bialo, Krista	Treasurer
Lehar, Wendy	Secretary
Lester, Rosanne	Webmaster

Our Student Group Advisor is: Professor John Leide

Our Student Members are:

Hamel, Marie-Michelle	Fraser-Celin, Valli
Rackover, Suzanne	Doi, Carolyn
Wagner, Julia	Sorensen, Luke
Koteles, Andrea	Ivan, Laura
Trafford, Brittany	MacNevin, Alanna
Schaffer, Amara	Hansen, Meghan
Severson, Sarah	Miller-Nesbitt, Andrea
Radman, Elaine	Freadrich, Kirsten
Haynes, Chelsea	Niina, Maimi
Burns, Cailinn	Podbielski, Renata
Erickson, Eric	



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## GESLA – Students Group of Université de Montréal 2008 Report

<i>Officiers</i>	<i>Courriels</i>
Liaison universitaire:	Karyn Samoïsette (décembre 2007-septembre 2008) <a href="mailto:karyn.samoïsette@umontreal.ca">karyn.samoïsette@umontreal.ca</a>
	Éthel Gamache (septembre 2008-...) <a href="mailto:ethel.gamache@umontrel.ca">ethel.gamache@umontrel.ca</a>
Étudiant-représentant:	Élodie Gagné, co-présidente <a href="mailto:elodie.gagne@umontreal.ca">elodie.gagne@umontreal.ca</a>
	Ariane Chalifoux, co-présidente <a href="mailto:ariane.chalifoux@umontreal.ca">ariane.chalifoux@umontreal.ca</a>



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

<b>Activités réalisées au cours de l'année 2007-2008</b>	
Date de l'activité	Description
17 septembre 2007	Première assemblée du GESLA pour l'année scolaire
2 novembre 2007	Visite à la bibliothèque de danse de l'École supérieure de ballet contemporain de Montréal (ESBCM)
11 janvier 2008	Visite au centre de documentation du Cirque du Soleil
21 février 2008	Participation au 5@7 organisé par le groupe étudiant de McGill (8 participants)
22 février 2008	Visite à la médiathèque de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ), précédé d'un dîner de groupe (15 participants)
29 février au 4 mars 2008	Voyage organisé à Washington -Organisé en majeure partie par Natalie Clairoux avec l'aide de Myriam Boyer, Julie Dupaul et Patricia Lett, du précédent conseil exécutif du GESLA -Visite et conférences à la Library of Congress -Avec l'aide de Mme Martic, organisation d'un 5@7 avec les membres de la section locale de la SLA -40 participants, dont certains non-membres du GESLA et étudiants extérieurs de l'EBSI
24 septembre 2008	Assemblée générale du GESLA -Présentation des activités passées et à venir du groupe -Présentation de la SLA et du membership pour les étudiants par Karyn Samoisette - 38 nouveaux membres
3 octobre 2008	Visite à la bibliothèque de l'École Nationale de Théâtre du Canada (deux groupes de 15 participants chacun)
17 octobre 2008	Visite à la bibliothèque du Centre d'accès à l'information juridique (CAIJ) de Montréal (15 participants)
<b>Projets à venir</b>	
Date	Description
21 novembre	Visite à la bibliothèque de la Société Radio-Canada
Février	Visite à déterminer dans un milieu gouvernemental
Mars	Visite à déterminer dans un milieu pharmaceutique



# Eastern Canada Chapter Section de l'est du Canada

## **SLA Student Group of Dalhousie University Group Report**

The first term of our school year has had a great start; in September we elected five new enthusiastic members to our executive team, and we started planning fun and informative events for our colleagues here at the School of Information Management.

Thus far we have had three library tours. The first of the year was held at Pier 21: Canada's Immigration Museum (<http://www.pier21.ca/>). This tour had been a big success the previous year and as such, we decided to reprise for the incoming students. There were approximately 15 student participants and all seemed to enjoy the experience. Our second tour was at the Maritime Museum Library (<http://museum.gov.ns.ca/mma/index.html>) and this tour was also well attended. Finally, our third tour this term was at a local well known law firm library, McInnes Cooper (<http://www.mcinnescooper.com/>).

During the week of November 17th we continued our annual mug fundraiser and we continued to sell the same mugs from the previous year. Last year we ended with a surplus of our eco-friendly mugs which are made of corn-plastic, are 100% biodegradable, and are also microwave-safe.

To date, we have not yet had a guest speaker, but we have several ideas for the upcoming term. We also have several partnerships in the works. For instance, the School of Information Management French Club is interested in discovering ways in which the SLA can be associated with French language Special Libraries and we hope to have a guest speaker to talk to that particular issue. As well, we are planning a screening of the 'Hollywood Librarian' with CASLIS that will take place early next term.

For next term we plan to include more library tours along with guest speakers. We will also be coordinating our annual "Death by Chocolate" bake sale. Finally we have a fundraising event planned for January which, we hope, will help raise money to send a student to the SLA meeting in Washington this year.

Sarah McCormack and Julie Woods

Dalhousie SLA Co-Presidents 2008-09  
<http://simsa.dsu.dal.ca/sla/>